Zeitschrift: Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

Band: 71 (2015)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis des 71. Jahrgangs (2015)

Schwerpunkte: Leicht und verständlich (Heft 1), Umstrittene Helvetismen (2), Mundart im Wandel (3), Sprache in der Politik (4), Übersetzen (5), Wie reden Junge? Die Klasse 3A sagt's!(6)

Hauptteil

Albl-Mikasa, Michaela: Tücken des Übersetzens in englischen Zeiten	140
Brumann, Isabel: Wie schweizerisch darf ein Zeitungsartikel sein?	41
Derron, Marianne: Wie der « Schelm» zum «foutu coquin» wird	130
Egerszegi, Christine: Ein Hinterbänkler ist kein Schwergewicht	98
Goldstein, Daniel: Selbstversuch im Heimlabor	10
- ders.: Formeln für Verständlichkeit / Online-Programm	9, 14
Graf, Martin Hannes: Frisst das Pfärd jetzt Kartoffle?	66
Kantonsschule Zofingen, Klasse 3A: Ist Mundart die Sprache der Jugend?	162
- dies.: «Schreib mal!» Aber wo und wie?	166
- dies.: Die Desensibilisierung der Jugendsprache	171
- dies.: Modetrends in der Sprache	176
- dies.: Sprachebenen in der Jugendsprache	181
Kercher, Jan: IQ-Tests für Texte	2
<i>Kolly, Marie-José,</i> und	
Leemann, Adrian: Dialektologie vermitteln – Dialekte ermitteln	78
Niederhauser, Jürg: Verständlichkeit per Computer messen?	6
Ritschard, Barbara: Der konkordante Satz	106
Ruoss, Emanuel: Von Sprachrichtern und Provinzialismen	34
Tremp, Urs: Kurze Sätze, keine Fremdwörter	15
- ders.: Was ist Leichte Sprache?	20
Wyss, Stefanie: Eine deutsche Wissenschaftssprache?	48

Rubriken

Bornand, Jilline, und Grigoleit, Andrea: Briefkasten	30, 60,	95, 123
Ascher, Corinna: Leserbrief «Woher kommt <hoi>?» mit Antwor</hoi>	t von	120
Landolt, Christoph: «Von den Viehtreibern in den Alltag	;»	121
Goldstein, Daniel: Netztipp		
 Verständlichkeit messen 		29
• Spass mit Wörtern		57
Dialekte ergründen		92
• Google <i>Ngrams</i>		122
Automatisch übersetzen		156

192	Goldstein, Daniel: Sprachwissen	
	 Deutsch in Italien (Wörterbuch) 	27
	 Linguissimo (Jugendwettbewerb) 	187
	Goldstein, Daniel: Wortsuche	
	 Das fehlende Gegenstück 	29, 58
	 Gfrörli, grenzüberschreitend 	29, 58
	 Wasser predigende Weintrinker 	58, 93
	 Verfängliche Verquickungen 	93, 123
	• Redewendungen modernisieren 12	3, 158, 188
	Steine hüpfen lassen	188
	Goldstein, Daniel: Wort und Antwort: Helvetismen	88
	Heisch, Peter: Wortschatz: Wertschöpfung mit Wortschöpfung?	24
	- ders.: Wortschatz: «Mehr als verdient»	59
	- ders.: Wortschatz: Alte Zöpfe und neue Kröpfe	90
	Kantonsschule Zofingen, Klasse 3A: Netztipp: «Space Frogs»	185
	- dies.: Wortschatz: Jugendwörter und -sätze	186
	Müller, Gerhard: Wortschatz: Schnurren	150
	Linder, Markus, und Rütsche, Peter: Briefkasten	188
	Leugger, Hanspeter. Wort und Antwort: Menschenwürdiges Vokabi	ılar 187
	Pfammatter, Anuschka: Briefkasten	159
	Ulrich, Winfried: Serie «Aphorismen als Denkanstösse» 22, 53, 8	6, 118, 154
	Wyss, Johannes: Sprachwissen: Merkmale leicht verständlicher Texte	e 55
	Buchbesprechungen (Daniel Goldstein)	
	Arquint, Romedi: Plädoyer für eine gelebte Mehrsprachigkeit	25
	Ehmann, Hermann: Ich bin da ganz bei Ihnen	57
	Kopf, Kristin: Das kleine Etymologicum	94
	Schott, Ben: Schottenfreude	57
	Schott, Ben. Schottenneude	3/
	Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache	
	Vorstand, Jahresversammlung, Publikationen 32, Einlageblatt nach 4	8, 189, 192
	Jahresbericht 2014 (Johannes Wyss)	61

Publikation des SVDS

Peter Heisch: **Worthülsenfrüchte.** 83 Sprachbetrachtungen. 232 Seiten. Friedrich Reinhardt Verlag, Basel 2009. Fr./€ 26.— Erhältlich im Buchhandel (ISBN 978-3-7245-1615-6) oder direkt beim Verlag (www.reinhardt.ch).

Protokoll der Mitgliederversammlung vom 13.6.2015 (Johannes Wyss)

125